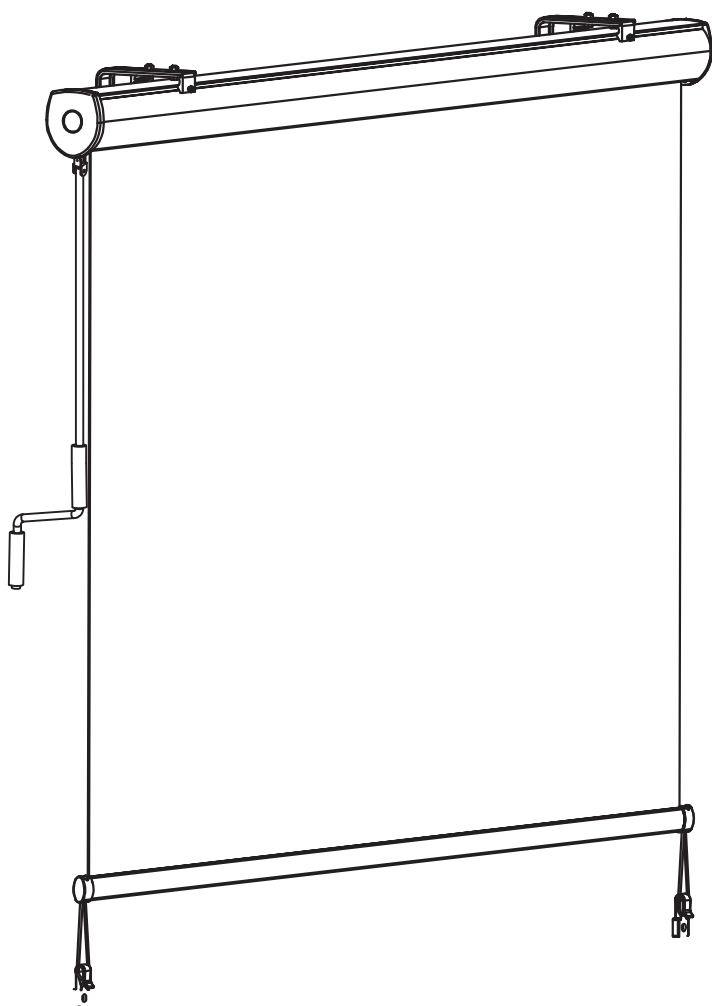


**EN** Outdoor blind**FR** Brise-vue rétractable**PL** Roleta zewnętrzna**RO** Rulou exterior**ES** Estor para exterior**PT** Estore para exterior**TR** Dış mekan perdesi

EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

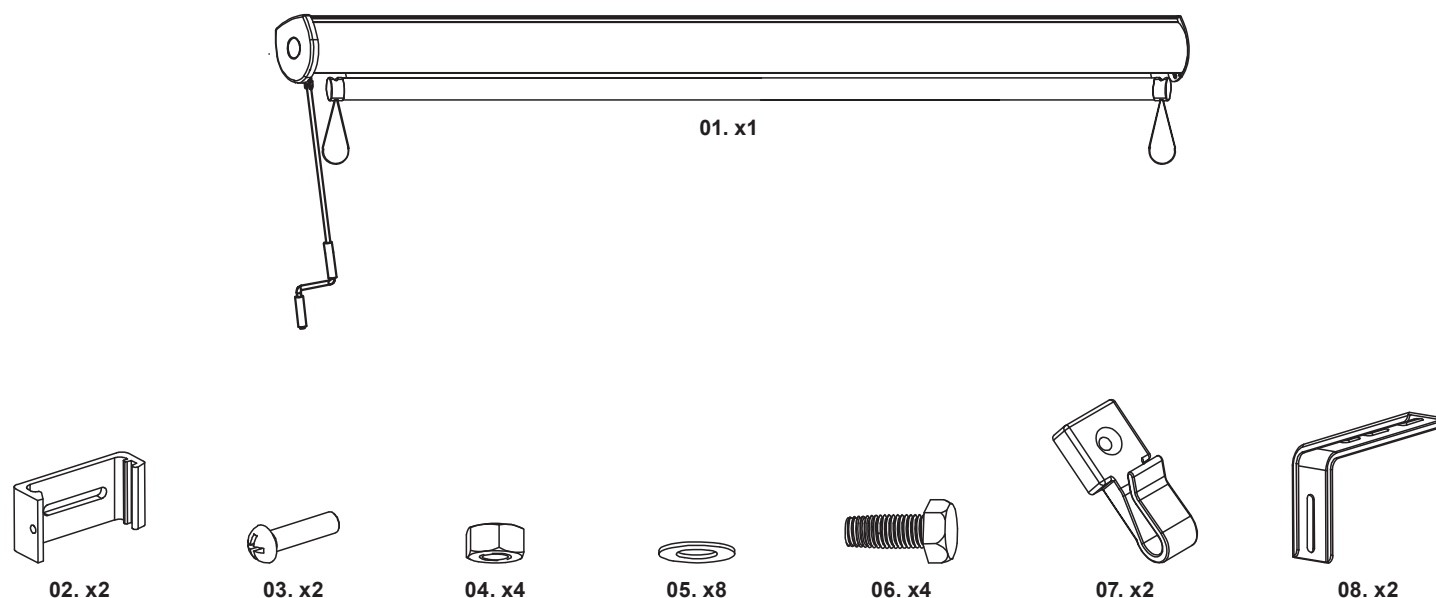
ES IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

PT IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

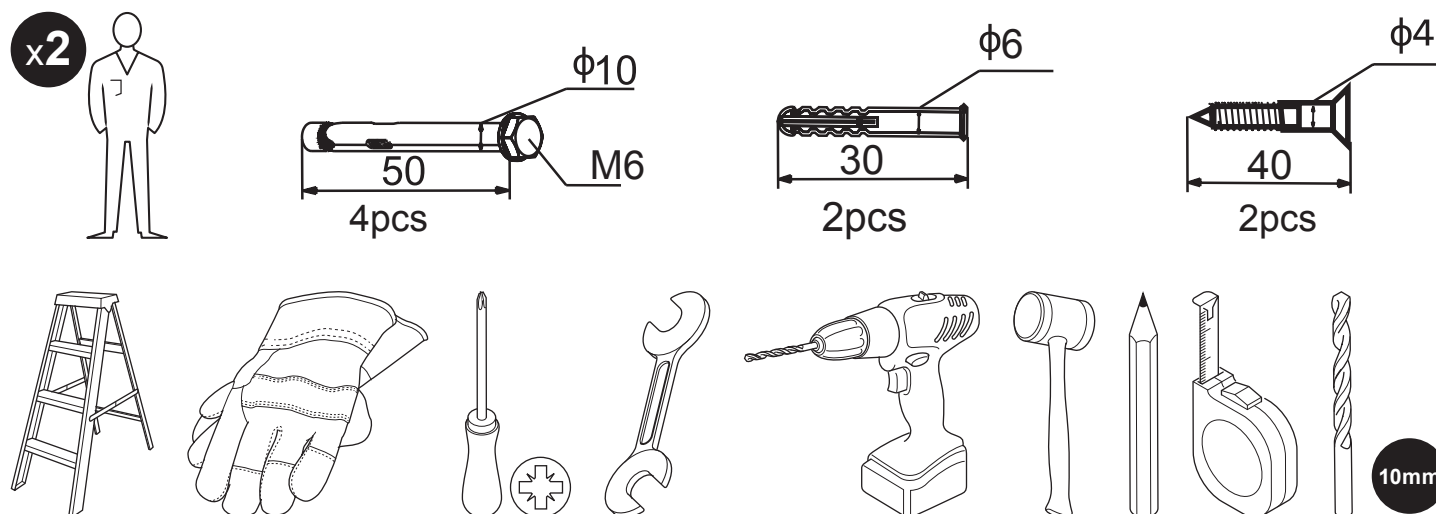
TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğinizi içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

V10922_5059340672878_MAND1_2223

5059340672878



EN You will need FR Vous aurez besoin de PL Będziesz potrzebować RO Vei avea nevoie de ES Necesitará PT Vai precisar de TR İhtiyaç duyacaksınız



EN Contents FR Table des matières PL Spis treści RO Cuprins ES Contenido PT Conteúdo TR İçindekiler

EN	FR	PL	RO	ES	PT	TR
Safety	3 Sécurité	3 Bezpieczeństwo	5 Siguranță	6 Seguridad	7 Segurança	8 Güvenlik
Guarantee	3 Garantie	4 Gwarancja	5 Garanție	6 Garantía	7 Garantia	8 Garanti
Installation	10 Installation	10 Instalacja	10 Montare	10 Instalación	10 Instalação	10 Kurulum
Care & maintenance	12 Entretien et maintenance	12 Czyszczenie i konserwacja	12 Îngrijire și întreținere	12 Cuidados y mantenimiento	21 Cuidados e manutenção	12 Bakım ve muhafaza



EN

Safety Instructions

- The instructions outlined below are intended to ensure your safety.
- Please read the safety manual and the instruction manual carefully before undertaking the product construction or mounting.
- Ensure that both the safety manual and instruction manual are retained for future reference.
- The product must be installed by a minimum of 2 adults who are proficient in the skills required to complete the task as outlined in the instruction manual.
- Expansion bolts are not included: Adapt your hardware to the mounting bracket.
- Ensure safety eyewear is worn when drilling, chiseling and handling concrete.
- Ensure protective gloves are worn if handling concrete.
- Do not construct, mount or use this product if it damaged or elements are missing.
- Do not modify the construction or design of this product. Failure to follow this instruction could lead to injury, death or property damage.
- Refrain from using this product for anything other than its intended purpose.
- Ensure that you have all the tools specified in the instruction manual available before undertaking the product construction or mounting.
- This product is intended for outdoor use only.
- This product is intended for domestic use only.
- Do not over tighten the screws, nuts or bolts provided.
- Handle any tool used carefully and in accordance with their instructions.
- The products shall be retracted in case the wind speed is higher than 38 km/H.
- Check the entire installation and all fasteners regularly, especially at the beginning of each new season of use, to make sure that all fasteners are in good condition and have not loosened.

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, refund.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

FR

Consignes de sécurité

- Les consignes décrites ci-dessous visent à assurer votre sécurité. Lisez le manuel de sécurité et le manuel d'instructions attentivement avant de commencer la construction ou le montage du produit.
- Conservez le manuel de sécurité et le manuel d'instructions pour une utilisation ultérieure.
- Le produit doit être installé par au minimum 2 adultes expérimentés pour effectuer ce travail, tel que mentionné dans le manuel d'instructions.
- Chevilles non fournies: Adaptez votre quincaillerie en fonction du support.

- Portez des lunettes de sécurité lorsque vous percez, burinez et manipulez du béton.
- Portez des gants de protection lorsque vous manipulez du béton.
- Ne construisez pas, ne posez pas et n'utilisez pas ce produit s'il est endommagé ou si des éléments sont manquants.
- Ne modifiez pas la construction ni la conception de ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.
- N'utilisez pas ce produit pour un autre usage que celui pour lequel il est prévu.
- Assurez-vous de disposer des outils spécifiés dans le manuel d'instructions avant de commencer la construction ou le montage du produit.
- Ce produit est destiné à un usage extérieur uniquement.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne serrez pas trop les vis, écrous et boulons fournis. Contrôlez au moins une fois par an que les vis, écrous et boulons sont toujours suffisamment serrés. Reserrez-les si besoin.
- Manipulez les outils avec précaution et conformément aux instructions d'utilisation.
- Ne suspendez aucune charge au produit.
- Les produits doivent être rétractés dans le cas où la vitesse du vent est supérieure à 38 km / h.
- Vérifiez régulièrement l'ensemble de l'installation et toutes les fixations, en particulier au début de chaque nouvelle saison d'utilisation, pour vous assurer que toutes les fixations sont en bon état et ne se sont pas desserrées.

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de

remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à rembourser.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

**IMPORTANT - A CONSERVER
POUR CONSULTATION
ULTERIEURE : A LIRE
SOIGNEUSEMENT**

Instrukcje bezpieczeństwa

- Poniższe instrukcje mają na celu zapewnienie użytkownikowi bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do budowy lub montażu daszku należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.
- Należy zachować zarówno instrukcję bezpieczeństwa, jak i instrukcję obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Daszek powinien montować przynajmniej 2 dorosłe osoby, które dysponują odpowiednim doświadczeniem i umiejętnościami wymaganymi do wykonania zadań opisanych w instrukcji obsługi.
- Zakotwiczenia nie są dołączone: Dostosuj sprzęt do wspornika.
- Podczas wiercenia, dłutowania i pracy z betonem należy zawsze nosić okulary ochronne.
- Podczas pracy z betonem należy zawsze nosić rękawice ochronne.
- Nie należy konstruować, montować i używać tego produktu, jeśli jest uszkodzony lub brakuje niektórych jego elementów.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować konstrukcji tego produktu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może prowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia mienia.
- Należy używać tego daszku wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przed przystąpieniem do budowy lub montażu daszku należy upewnić się, że dostępne są wszystkie narzędzia określone w instrukcji obsługi.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Nie należy zbyt mocno dokręcać dostarczonych wkrętów, nakrętek oraz śrub. Przynajmniej raz w roku należy sprawdzać, czy wkręty, nakrętki oraz śruby są nadal odpowiednio dokręcone. W razie potrzeby należy je ponownie dokręcić.

- Należy posługiwać się wszystkimi narzędziami w sposób bezpieczny i zgodny z ich przeznaczeniem.
- Nie wolno w żaden sposób obciążać produktu, wieszając na nim przedmioty.
- Produkt powinien być zwinięty gdy prędkość wiatru przekracza 38 km / h.
- Regularnie kontrolować całą instalację i elementy mocujące, zwłaszcza na początku każdego nowego sezonu użytkowania, aby upewnić się, że wszystkie elementy mocujące są w dobrym stanie i nie rozluźnione.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie dokonamy zwrotu pieniędzy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

**WAŻNE - NALEŻY
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ
NINIEJSZE INFORMACJE
I ZACHOWAĆ JE W
BEZPIECZNYM MIEJSCU**

RO

Instrucțiuni de siguranță

- Instrucțiunile descrise mai jos au scopul de a garanta siguranța dvs. Vă rugăm citiți cu atenție manualul cu instrucțiuni de siguranță și manualul de instrucțiuni de montaj înainte de a începe construirea sau montarea copertinei.
- Asigurați-vă că atât manualul cu instrucțiuni de siguranță, cât și manualul de instrucțiuni de montaj sunt păstrate pentru consultare ulterioară.
- Copertina trebuie instalată de minim 2 adulți, care au competențe specializate pentru a finaliza sarcina așa cum este descrisă în manualul de instrucțiuni.
- Ancorele nu sunt incluse: Adaptați hardware-ul la suportul de montare.
- Asigurați-vă că utilizați ochelari de protecție atunci când găuriți, dăltuiți sau manevrați beton.
- Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție dacă manevrați beton.
- Nu construiți, nu montați și nu utilizați acest produs dacă este deteriorat sau lipsesc elemente.
- Nu modificați construcția și designul acestui produs. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămare, moarte sau deteriorarea bunurilor materiale.
- Nu utilizați această copertină în alt scop decât cel destinat.
- Asigurați-vă că aveți la dispoziție toate instrumentele specificate în manualul de instrucțiuni înainte de a începe construirea și montarea copertinei.
- Acest produs este destinat numai pentru utilizare la exterior.
- Acest produs este destinat numai pentru uz casnic.
- Nu strângeți prea tare șuruburile, piulițele sau bușoanele furnizate. Verificați cel puțin o dată pe an dacă șuruburile, piulițele sau bușoanele sunt strânse bine. Restrângeți-le dacă este necesar.
- Manevrați orice instrument utilizat cu atenție și în conformitate cu instrucțiunile sale.
- Nu agățați nicio greutate de produs.
- Produsele se retrag în cazul în care viteza vântului este mai mare de 38 km / h.

- Verificați în mod regulat întreaga instalație și toate dispozitivele de fixare, în special la începutul fiecărui nou sezon de utilizare, pentru a vă asigura că toate dispozitivele de fixare sunt în stare bună și că nu s-au slăbit.

Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție. [Vă rugăm să ștergeți pentru garanțiile pe viață].

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, returnarea banilor.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

**IMPORTANT - PĂSTRATI
ACESTE INFORMAȚII '
PENTRU CONSULTĂRI
VIITOARE : CITITI CU ATENȚIE**

Instrucciones de seguridad

- Las instrucciones descritas a continuación están destinadas a garantizar su seguridad. Lea el manual de seguridad y el manual de instrucciones detenidamente antes de emprender la construcción o el montaje del tejadillo.
- Asegúrese de guardar tanto el manual de seguridad como el de instrucciones para consultarlos en el futuro.
- El tejadillo debe Instalarlo al menos dos adultos con las habilidades necesarias para realizar la tarea tal y como se describe en el manual de Instrucciones.
- Tornillos de expansión no están incluidos. Adapta tu hardware al soporte de montaje
- Asegúrese de llevar gafas protectoras de seguridad cuando taladre, cincele o manipule hormigón.
- Lleve guantes protectores cuando manipule hormigón.
- No construya, monte o utilice este producto si está dañado o faltan elementos.
- No modifique la construcción o el diseño de este producto. En caso de no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones, la muerte o daños materiales.
- Absténgase de usar este tejadillo para cualquier otra función que no sea aquella para la que se ha diseñado.
- Asegúrese de disponer de todas las herramientas especificadas en el manual de instrucciones antes de emprender la construcción o montaje del tejadillo.
- Este producto solo es apto para uso en exteriores.
- Este producto es solo para uso doméstico.
- No apriete en exceso los tornillos, pernos o tuercas proporcionados. Compruebe al menos una vez al año que los tornillos, pernos o tuercas siguen estando bien apretados. Vuelva a apretarlos si es necesario.
- Utilice todas las herramientas necesarias con cuidado y de acuerdo con sus instrucciones.
- No cuelgue ninguna carga de este producto.

- Los productos deberán retraerse en caso de que la velocidad del viento sea superior a 38 km / h.
- Verifique la Instalación completa y todos los sujetadores regularmente, especialmente al comienzo de cada nueva temporada de uso, para asegurarse de que todos los sujetadores estén en buenas condiciones y no se hayan aflojado.

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reembolso.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

**IMPORTANTE - GUARDE
ESTA INFORMACIÓN PARA
FUTURAS CONSULTAS:
LEA ATENTAMENTE**

PT

Instruções de segurança

- As instruções descritas abaixo destinam-se a garantir a sua segurança. Leia cuidadosamente o manual de segurança e o manual de instruções antes de proceder à construção ou montagem da cobertura.
- Certifique-se de que tanto o manual de segurança como o manual de instruções são preservados para referência futura.
- A cobertura deve ser instalada por, no mínimo, 2 adultos que tenham as capacidades necessárias para realizar a tarefa tal como descrita no manual de instruções.
- Âncoras não incluídas: Adapte seu hardware ao suporte de montagem.
- Certifique-se de que utiliza óculos de proteção quando perfurar, cinzelar e manusear betão.
- Certifique-se de que utiliza luvas de proteção quando manusear betão.
- Não construa, monte ou utilize este produto se o mesmo estiver danificado ou se faltarem elementos.
- Não modifique a construção ou o design deste produto. A inobservância desta instrução pode causar lesões, morte ou danos materiais.
- Abstenha-se de utilizar esta cobertura para outra coisa que não seja o fim a que se destina.
- Certifique-se de que tem todas as ferramentas especificadas no manual de instruções antes de proceder à construção ou montagem da cobertura.
- Este produto destina-se apenas a utilização em exteriores.
- Este produto destina-se apenas a uso doméstico.
- Não aperte demasiado os parafusos, as porcas ou os pernos fornecidos. Verifique pelo menos uma vez por ano se os parafusos, as porcas ou os pernos ainda estão apertados com segurança. Aperte novamente, se necessário.
- Manuseie todas as ferramentas utilizadas com cuidado e em conformidade com as respetivas instruções.
- Não pendure nenhuma carga no produto.

- Os produtos devem ser retraídos caso a velocidade do vento seja superior a 38 km / H.
- Verifique toda a instalação e todos os fixadores regularmente, especialmente no início de cada nova estação de uso, para garantir que todos os fixadores estejam em boas condições e não se afrouxem.

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reembolsar.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

IMPORTANTE- GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO

TR

Güvenlik Talimatları

- Aşağıda açıklanan talimatlar güvenliğinizi sağlama amaçlıdır. Lütfen kanopİ İnşaatı veya montajını gerçekleştirmeden önce güvenlik ve talimat kılavuzlarını dikkatlice okuyun.
- Güvenlik ve talimat kılavuzlarının ileride başvurmak üzere saklandığından emin olun.
- Kanopİ, işi talimat kılavuzunda açıklandığı şekilde tamamlamak için gereken becerilere sahip en az 2 yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Çapalar dahil değil: Donanımınızı montaj braketine uyarlayın.
- Beton üzerinde işlem yaparken, matkapla delerken ve keskiyle oyarken güvenlik gözlüğünün takıldığından emin olun.
- Beton üzerinde işlem yaparken koruyucu eldivenlerin giyildiğinden emin olun.
- Ürün hasarlıysa veya ürünün elemanları eksikse bu ürünü inşa etmeyin, monte etmeyin veya kullanmayın.
- Bu ürünün yapısını veya tasarımını değiştirmeyin. Bu talimata uyulmaması yaralanmaya, ölüme veya mülk hasarına yol açabilir.
- Bu kanopiyi, amacına uygun olmayan bir şekilde kullanmaktan kaçının.
- Kanopİ inşaatı veya montajına başlamadan önce talimat kılavuzunda belirtilen tüm araçları elinizde bulundurduğunuzdan emin olun.
- Bu ürün yalnızca dış mekan kullanımına uygundur.
- Bu cihaz yalnızca evsel kullanıma yöneliktir.
- Ürünle birlikte verilen vidaları, somunları veya cıvataları aşırı sıkımayın. Yılda en az bir kere vidaların, somunların veya cıvataların hala güvenli bir şekilde sıkılmış olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse tekrar sıkın.
- Araçları dikkatli bir şekilde ve talimatlar uyarınca kullanın.
- Ürünün üzerine herhangi bir yük asmayın.
- Rüzgar hızı 38 km / H'den yüksek olması durumunda ürünler geri çekilecektir.

- Tüm bağlantı elemanlarının ve tüm bağlantı elemanlarının, özellikle de her yeni kullanım sezonunun başında düzenli olarak kontrol edilmesi, tüm bağlantı elemanlarının iyi durumda olduğundan ve gevşemediğinden emin olmak için.

Garanti

Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan) ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 2 yıllık sahiptir.

Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldığınıza dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt), lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldığınız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir.

Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılmış olması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı kılavuzuyla çalışmaması kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar.

Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

Ürün kusurluysa makul bir süre içinde para iadesi.

Bu garanti kapsamındaki haklar, ürünün satın alındığı ülke için geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, bu ürünü satın aldığınız mağazaya yönlendirilmelidir.

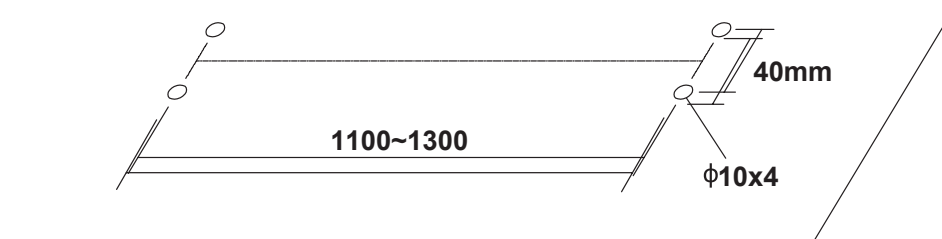
Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.

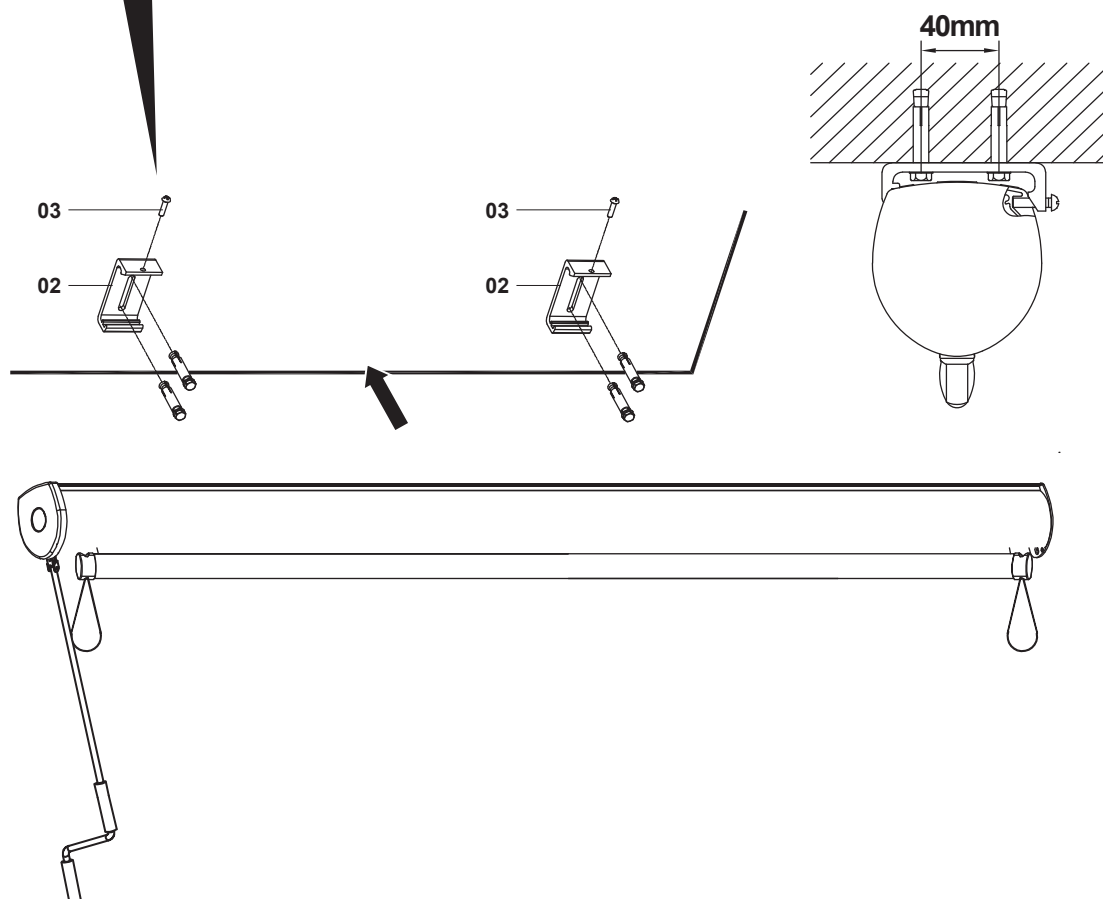
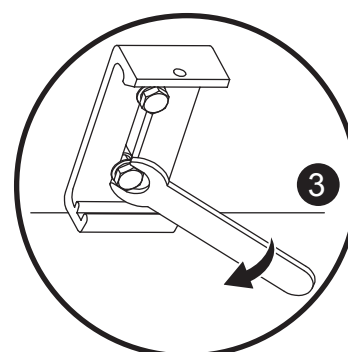
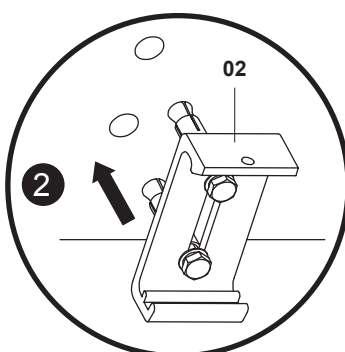
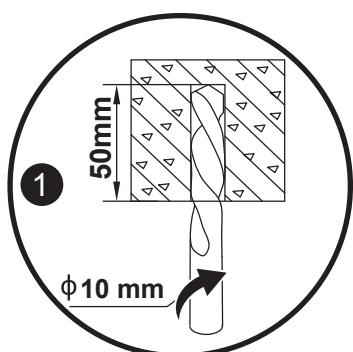
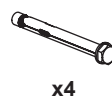
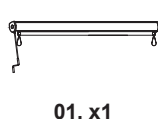
**ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ
DAHA SONRA KULLANMAK
ÜZERE SAKLAYIN:
DİKKATLE OKUYUN**

1A

EN Installation on a roof
FR Installation sur un plafond
PL Montaż na suficie
RO Instalare pe tavan
ES Instalación en techo
PT Instalação no teto
TR Tavana montaj



2A



1B



01. x1



04. x4



05. x8

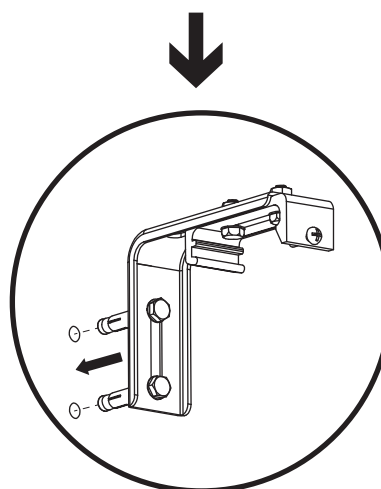
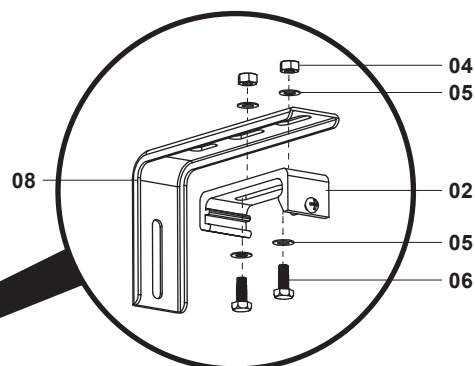
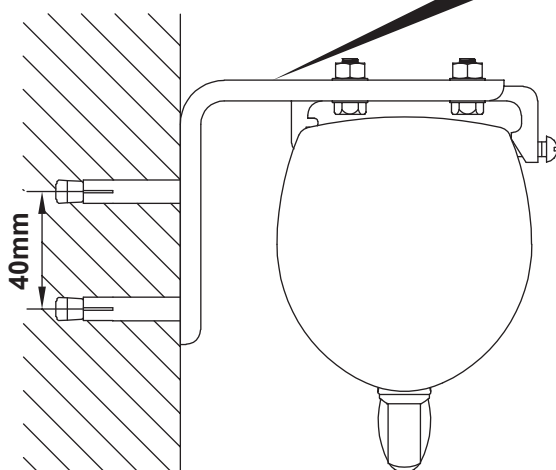


06. x4



08. x2

EN Installation on a wall
FR Installation sur un mur
PL Montaż na ścianie
RO Instalare pe perete
ES Instalación en una pared
PT Instalação em uma parede
TR Duvara montaj



2B



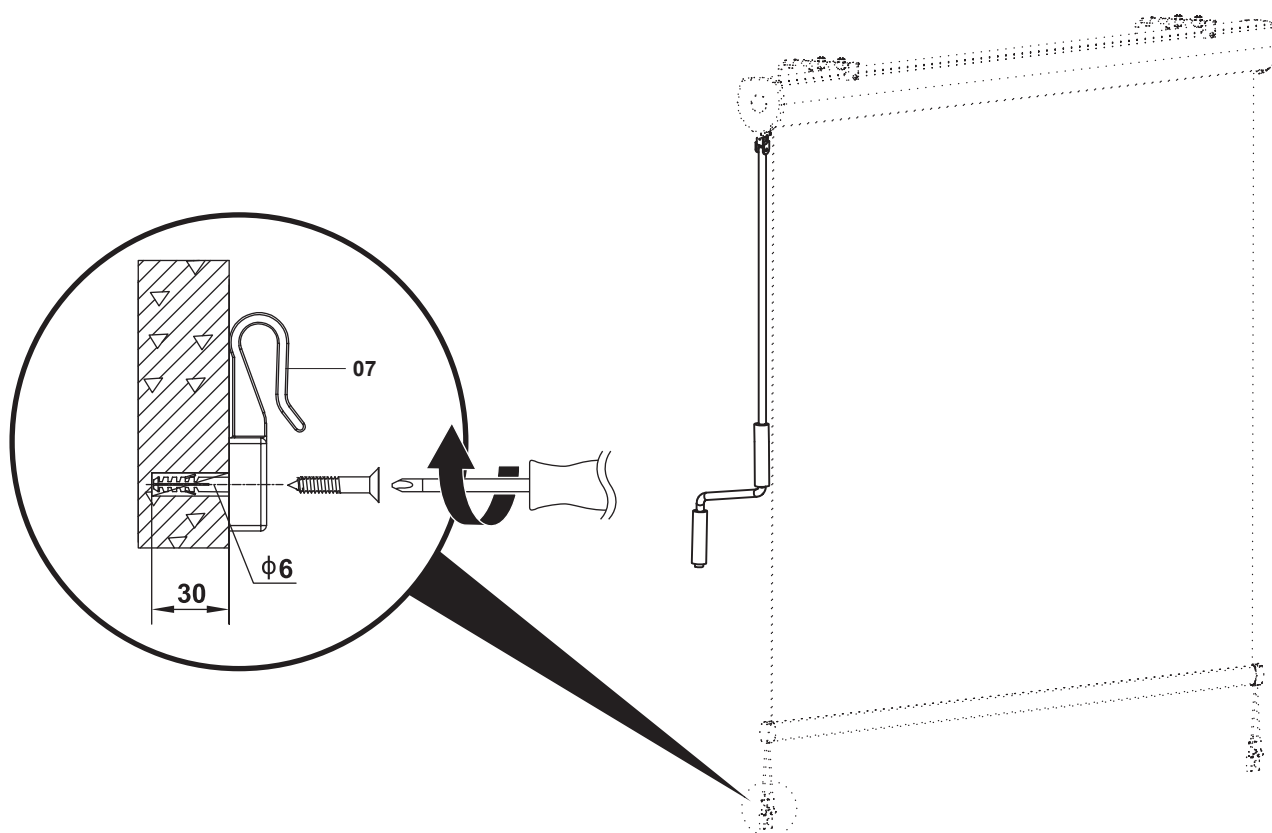
07. x2



x2



x2



EN Care & maintenance **FR** Entretien et maintenance **PL** Czyszczenie i konserwacja
RO Îngrijire și întreținere **ES** Cuidados y mantenimiento **PT** Cuidados e manutenção
TR Bakım ve muhafaza

EN Care & maintenance

- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
 - Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.
-

FR Entretien et maintenance

- Nettoyez la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.
 - N'utilisez jamais de solvant, tampon à récurer, matériau abrasif, eau de Javel, acide, détergent puissant, produit nettoyant chimique agressif ou solution de nettoyage à base de solvant pour nettoyer le produit.
-

PL Czyszczenie i Konserwacja

- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wycierać czystą szmatką.
 - Do czyszczenia produktu nie należy używać jakichkolwiek rozpuszczalników, druciaków, materiałów ściernych, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów i żrących chemicznych środków czyszczących lub też środków czyszczących typu rozpuszczalnikowego.
-

RO Îngrijirea și întreținerea

- Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale umedă pentru a curăța suprafața produsului. Se usucă cu o lavetă curată.
 - Nu utilizați niciodată solvenți, degresori, produse abrazive, înălbitor, acizi, detergenți puternici, produse de curățare chimice agresive sau soluții de curățare de tip solvenți pe produs.
-

ES Cuidados y mantenimiento

- Utilice un paño húmedo con jabón para limpiar la superficie del producto. Seque con un paño limpio.
 - No utilice nunca sobre el producto disolventes, decapantes, abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos ni soluciones de limpieza tipo disolvente.
-

PT Cuidados e manutenção

- Use água quente com sabão e um pano macio e húmido para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo.
 - Nunca utilize solventes, esfregões, abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes, produtos químicos agressivos ou soluções de limpeza tipo solvente no produto.
-

TR Bakım ve Servis

- Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
- Ürün üzerinde çözücü, bulaşık süngeri, aşındırıcı, çamaşır suyu, asit, güçlü deterjan, agresif kimyasal temizleyiciler veya çözücü tipi temizleme solüsyonları kullanmayın.



(EN) DECLARATION OF PERFORMANCE
(FR) DÉCLARATION DES PERFORMANCES
(PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(RO) DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ
(ES) DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
(PT) DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
(TR) PERFORMANS BEYANI

No° DOP_B24724_5059340672878_17

5059340672878

- Insert Product name - Vertical awning
- Insert Product model - BW81001 1.5x3m

EN - Intended use: **External use**
FR - Usage(s) prévu(s): **Usage externe**
PL - Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: **Zastosowanie zewnętrzne**
RO - Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): **Utilizare externă**
TR - Kullanım amacı/amaçları: **Harici kullanım**
ES - Uso(s) previsto(s): **Uso externo**
PT - Utilização(ões) prevista(s): **Uso externo**

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN - System(s) of assessment and verification of constancy of performance: 4
FR - Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: 4
PL - System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4
RO - Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: 4
TR - Değerlendirme sistemi/sistemleri ve performansın sürekliliğinin doğrulanması: 4
ES - Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones: 4
PT - Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho: 4

EN - Harmonized standard: EN 13561 Clause 4
FR - Norme harmonisée: EN 13561 Clause 4
PL - Norma zharmonizowana: EN 13561 Clause 4
RO - Standard armonizat: EN 13561 Clause 4
TR - Harmonize standart: EN 13561 Clause 4
ES - Norma armonizada: EN 13561 Clause 4
PT - Norma harmonizada: EN 13561 Clause 4
Performed / a réalisé / przeprowadził(-a/-o) / a efectuat / vorgenommen / gerçekleştirilen / tarea realizada / realizou
EN13561: 2004/A1:2008

Performed / a réalisé / przeprowadził(-a/-o) / a efectuat / vorgenommen / gerçekleştirilen / tarea realizada / realizou
Class 1

(Insert table below from testing results or confirm if NPD)
EN - Declared performance/s:
FR - Performance(s) déclarée(s):
PL - Deklarowane właściwości użytkowe:
RO - Performanța (performanțe) declarată (declare):
TR - Beyan edilen performans/lar:
ES - Prestaciones declaradas:
PT - Desempenho(s) declarado(s):

EN-Essential characteristics FR- Caractéristiques Essentielles PL - Zasadnicze Charakterystyki RO - Caracteristicile Esențiale TR - Temel Karakteristikler ES - Características Esenciales PT - Características Essenciais	EN - Performance FR - Performance PL - Właściwości użytkowe RO - Performanța TR - Performans ES - Prestación PT - Desempenho	EN - Standard / EAD FR - Norme / DEE PL - Norma / EDO RO - Standard / DEE TR - Standart / EAD ES - Norma / DEE PT - Norma / DAE
Wind resistance	EN13561: 2004/A1:2008	Class 2
EN - Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation : FR - Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique : PL - Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna : RO - Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică : TR - Uygun teknik belge ve/veya spesifik teknik belge : ES - Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : PT - Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica : EN - The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above FR - Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. PL - Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. RO - Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus. TR - Yukarıda belirtilen ürünün performans beyanı, beyan edilen performans veya performanslar ile uyumludur. Bu performans beyanı 305/2011 sayılı AB düzenlemesi uyarında tamamen yukarıda belirtilen üreticinin sorumluluğunda olmak üzere düzenlenmiştir. ES - Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado. PT - O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima. Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/ Podpisano przez lub w imieniu/ Semnat pentru și în numele / adina ve adina imzalandi / Firmado por y en nombre de/ Assinado por e em nome de: Kingfisher International Products B.V., Rapunburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands  David Awe Group Quality Director [05/07/2022]		
EAN5059340672878		

PL - KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH EN - National Declaration of Performance Nr DoP B24724_5059340672878_17	
1.	PL - Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego Manual awning without cassette 2. PL - Oznaczenie typu wyrobu budowlanego BW81001 1.5x3m
PL - Tym samym niniejsza deklaracja właściwości użytkowych może stosować się do kodów produktów EAN, wymienionych w aneksie I EN - 5059340672878	
3.	PL - Zamierzone zastosowanie lub zastosowania : EN - Intended use or uses: External use
4. PL - Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu : EN - Name and address of the manufacturer's head office and place of production of the product: Birchwoods (Lin'an) Leisure Products Co.,Ltd Lin'an Economic Development Zone, Zhejiang, China Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam PL - Miejsce produkcji wyrobu nie jest obowiązkowe dla produktów objętych systemem AVCP 3 i 4. EN - Place of production of the product is not mandatory for products covered by AVCP 3 and 4.	
5.	PL - Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony : EN - Name and registered office of the authorized representative, if established: -
6.	PL - Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych : EN - National system used to assess and verify constancy of performance:
7a)	PL - Krajowa specyfikacja techniczna - Polska Norma wyrobu : EN - National technical specification - Polish product standard: PL - Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji : EN - Name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or the name of the accredited laboratory / laboratories and the accreditation number:
7b)	PL - Krajowa specyfikacja techniczna - Krajowa ocena techniczna : EN - National technical specification - National Technical Approval: PL - Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej : EN - Technical Assessment Unit / National Technical Assessment Unit: PL - Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu : EN - The name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:
Class 2	
8.	PL - Deklarowane właściwości użytkowe : EN - Declared performance(s):



(UK) DECLARATION OF PERFORMANCE

No' DOP_UKCA_5059340672878_17

Unique Identification code of the product type - EAN 5059340674391 / EAN 5059340673714

- Product name - Vertical awning BW81001 1.5x3m
- Product model - 5059340672878

Intended use: **External use**

Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

System(s) of assessment and verification of constancy of performance: 4

BS13561:2004/A1:2008

Declared Performance

Essential characteristics	Performance	Designated Standard / UKAD
Wind resistance	Class 2	BS13561:2004/A1:2008

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with The Construction Products (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: [05/07/2022]

EAN 5059340672878

**Manufacturer • Fabricant • Producent •
Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi
online, odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products**

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online,
vizitați www.kingfisher.com/products**

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales
de instrucciones en línea, visite
www.kingfisher.com/product**

PT www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.

Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5

34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL

Tel: +90 216 4300300

Faks: +90 216 4844313

www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden
ulaşmak için www.kingfisher.com/products
adresini ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini
için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve
Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden
faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur